

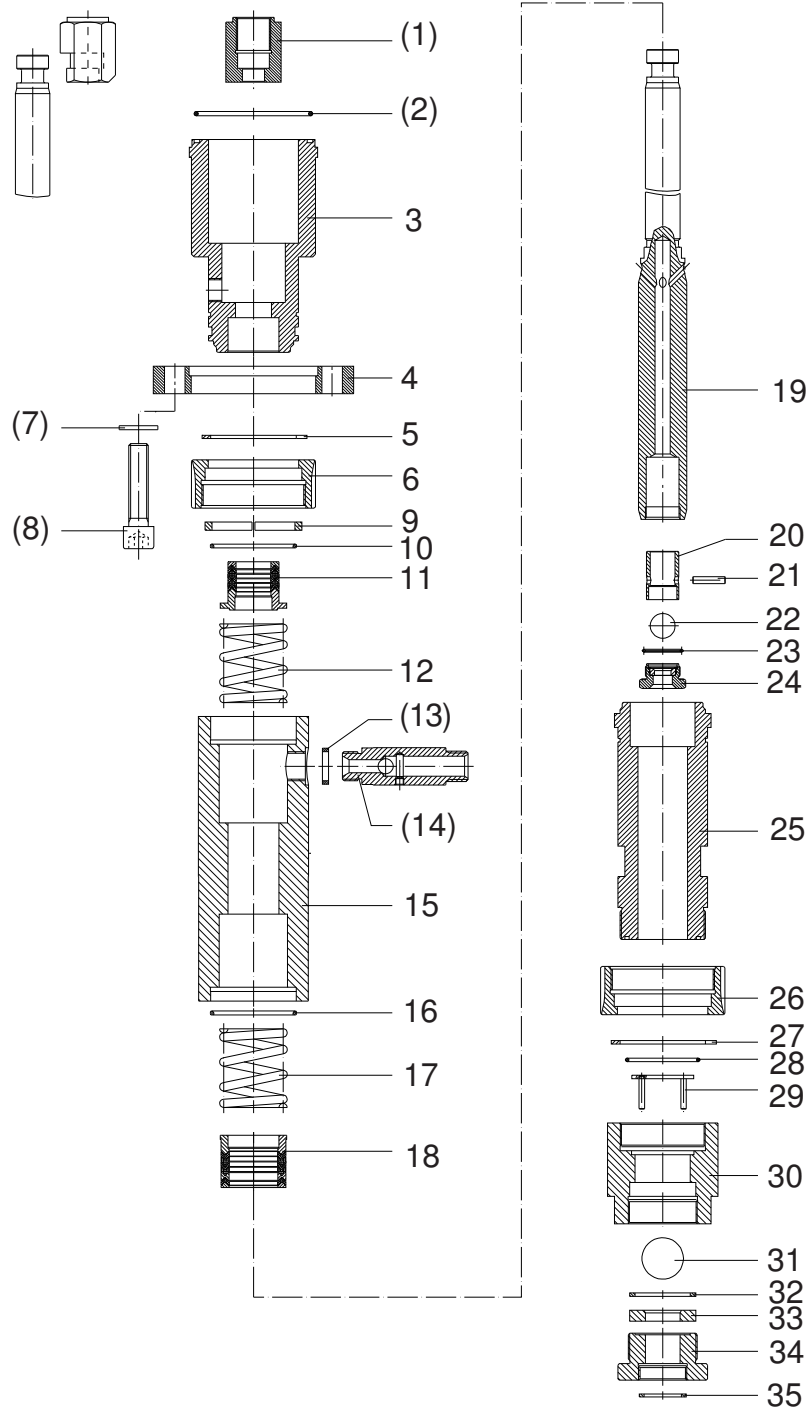
**Materialpumpe • Material Pump • Section fluide:**

**Typ HD 115/120 - R -**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0634686**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **10.98**



<sup>1</sup>V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

<sup>2</sup>D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

<sup>3</sup>R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern ( ) sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus ( ) are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

**Materialpumpe • Material Pump • Section fluide:**

**Typ HD 115/120 - R -**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0634686**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **10.98**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V <sup>1</sup> /D <sup>2</sup> /R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
(01)	0221449	1		Kupplungsstück	coupling piece	pièce d'accouplement
(02)	0311340	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
03	0634687	1		Hochdruckkopf	high pressure head	tête à haute pression
04	0615331	1		Anzugring	connecting ring	bague de montage
05	0629669	1		S-Ring	s-ring	anneau S
06	0629629	1		Anzugmutter	retaining ring	capot
(07)	0618101	4		U-Scheibe	washer	rondelle
(08)	0494119	4		Schraube	screw	vis
09	0630055	1		Ring geteilt	ring divided	joint separated
10	0489247	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
11	0163694	1	V, R	Packung gemischt bestehend aus:	packing mixed consisting of:	joints mixtes
	0214981	1	R	Sattelring	saddle ring	bague de retenue
	0627967	1	V, R	Manschette Teflon	packing ring Teflon	joints Teflon
	0310662	1	V, R	Manschette Leder	packing ring leather	joints cuir
	0627967	1	V, R	Manschette Teflon	packing ring Teflon	joints Teflon
	0310662	1	V, R	Manschette Leder	packing ring leather	joints cuir
	0627967	1	V, R	Manschette Teflon	packing ring Teflon	joints Teflon
	0214868	1	R	Gegenring	counter ring	bague de retenue
12	0410462	1		Druckfeder	spring	ressort
(13)	0222119	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
(14)	0061077	1		Rückschlagventil komplett	non return valve assembly	clapet anti retour complet
15	0630044	1		Federgehäuse	spring housing	logement de ressort
16	0483478	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
17	0410462	1		Druckfeder	spring	ressort
18	0163678	1	V, R	Packung gemischt bestehend aus:	packing mixed consisting of:	joints mixtes
	0210447	1	R	Gegenring	counter ring	bague de retenue
	0627978	1	V, R	Manschette Teflon	packing ring Teflon	joints Teflon
	0310425	1	V, R	Manschette Leder	packing ring leather	joints cuir
	0627978	1	V, R	Manschette Teflon	packing ring Teflon	joints Teflon
	0310425	1	V, R	Manschette Leder	packing ring leather	joints cuir
	0221732	1	V	Doppelsattelring	dual saddle ring	bague de retenue double
	0627978	1	V, R	Manschette Teflon	packing ring Teflon	joints Teflon
	0221724	1	R	Gegenring	counter ring	bague de retenue
19	0479934	1	V	Doppelkolben	dual piston	double piston
20	0631444	1		Hülse	sleeve	bague de retenue
21	0630693	1	V, R	Zylinderstift	cylindrical pin	goupille cylindrique
22	0410217	1	V, R	Kugel	ball	bille
23	0639803	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
24	0631445	1		Ventilgehäuse	valve housing	corps de vanne
25	0634688	1		Druckzylinder	pressure cylinder	cylindre de pression
26	0629629	1		Anzugmutter	retaining ring	capot
27	0629669	1	D, R	S-Ring	s-ring	anneau S
28	0218219	1		O-Ring	o-ring	joint torique
29	0163651	1		Kugelanschlag	ball stop	retenue de bille
30	0221678	1		Ventilgehäuse	valve housing	corps de vanne
31	0412422	1	V, R	Kugel	ball	bille
32	0221686	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
33	0415286	1	V	Ventilplatte	valve seat	siège
34	0221562	1		Schraube	screw	vis
35	0218146	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
	0634690	1	D	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0634691	1	R	Reparatursatz	repair kit	jeu de reparation

<sup>1</sup>V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

<sup>2</sup>D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

<sup>3</sup>R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern ( ) sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus ( ) are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

